

ASUS® External Hard Disk Drive

ENGLISH
<div><div></div><div>NOTES:<ul style="list-style-type: none">The illustrations are for reference only.Do not move the external hard drive when turned on.</div></div>
Using the rubber case
<div><div><div><div><div></div><div></div><div></div></div><div><div></div><div></div><div></div></div></div><div><div><div></div><div></div><div></div></div><div><div></div><div></div><div></div></div></div><div><div><div></div><div></div><div></div></div><div><div></div><div></div><div></div></div></div></div><div><div>1. Place the hard drive inside the bundled rubber case.</div><div>2. Place the bundled USB cable on top of the rubber case.</div><div>3. Push down the bundled USB cable into the two side holes to close the case.</div></div><div></div></div>
USB connection (USB 2.0 / USB 3.0)
<div><div><div><div></div><div>NOTE: The USB 3.0 external hard drive is backward compatible with USB 2.0 solution.</div></div></div><div></div></div>
SATA connection
<div><div><div><div>A. Connect the external hard drive directly to your computer.<div><div>1. Connect the SATA signal cable to the SATA ports on the external hard drive and your computer.</div><div>2. Connect the SATA power cable on your computer to the power connector on the external hard drive.</div></div></div><div>B. Connect the external hard drive using the PN drive bay.<div><div>1. Insert the PN external hard drive into the PN drive bay.</div><div>2. Install the PN drive bay to your computer's disk drive bay.</div><div>3. Connect the SATA power cable and the SATA signal cable to the power connector and the SATA port on your PN drive bay.</div></div></div></div><div><div><div><div></div><div>NOTE: The PN drive bay is an optional item that is purchased separately.</div></div></div><div><div><div><div><div><div><div></div><div></div><div></div></div><div><div></div><div></div><div></div></div></div><div><div><div></div><div></div><div></div></div><div><div></div><div></div><div></div></div></div><div><div><div></div><div></div><div></div></div><div><div></div><div></div><div></div></div></div></div><div><div><div><div><div><div></div><div></div><div></div></div><div><div></div><div></div><div></div></div></div><div><div><div></div><div></div><div></div></div><div><div></div><div></div><div></div></div></div></div><div><div><div><div><div><div></div><div></div><div></div></div><div><div></div><div></div><div></div></div></div><div><div><div></div><div></div><div></div></div><div><div></div><div></div><div></div></div></div></div></div></div></div></div></div></div></div></div></div></div>

繁體中文
<div><div><div><div>注意：<ul style="list-style-type: none">圖示僅供參考當外接硬碟機轉作時，請勿移動外接硬碟機。</div></div></div></div>
使用橡膠套
<div><div><div><div><div>1. 將硬碟放入附贈的橡膠套。</div><div>2. 將附贈的 USB 排線放在橡膠套頂部。</div><div>3. 壓下 USB 排線，將其扣入二側的孔中，使橡膠套閉合。</div></div></div><div></div></div></div>
USB 連接 (USB 2.0 / USB 3.0)
<div><div><div><div><div>將附贈的 USB 線的兩端分別連接到外接硬碟機及電腦的 USB 連接埠。</div><div>注意：USB 3.0 外接硬碟機可向下兼容 USB 2.0 方案。</div></div></div></div></div>
SATA 連接
<div><div><div><div>A. 直接連接外接硬碟至您的電腦。<div><div>1. 將 SATA 訊號線連接至外接硬碟與您電腦的 SATA 連接埠。</div><div>2. 將電腦上的 SATA 電源線連接至外接硬碟上的電源連接埠。</div></div></div><div>B. 使用 PN 硬碟托架連接外接硬碟。<div><div>1. 將 PN 外接硬碟放入 PN 硬碟托架。</div><div>2. 將 PN 硬碟托架安裝至您電腦的硬碟槽中。</div><div>3. 連接 SATA 電源線與訊號線至 PN 硬碟托架的電源連接埠與 SATA 連接埠。</div></div></div></div><div><div><div><div></div><div>注意：PN 硬碟托架為選購項目，需單獨購買。</div></div></div></div></div></div>

简体中文
<div><div><div><div>注意：<ul style="list-style-type: none">图示仅供参考。当外接硬盘运转时，请勿移动外接硬盘。</div></div></div></div>
使用橡胶套
<div><div><div><div><div>1. 将硬盘放入附赠的橡胶套。</div><div>2. 将附赠的 USB 线放在橡胶套顶部。</div><div>3. 压下 USB 线，将其扣入两端的孔中，使橡胶套闭合。</div></div></div><div></div></div></div>
USB 连接 (USB 2.0 / USB 3.0)
<div><div><div><div><div>将附赠的 USB 线的两端分别连接到外接硬盘及电脑的 USB 端口。</div><div>注意：USB 3.0 外接硬盘可向下兼容 USB 2.0 方案。</div></div></div></div></div>
SATA 连接
<div><div><div><div>A. 直接连接外接硬盘至您的电脑。<div><div>1. 将 SATA 信号线连接至外接硬盘与您电脑的 SATA 接口。</div><div>2. 将电脑上的 SATA 电源线连接至外接硬盘上的电源接口。</div></div></div><div>B. 使用 PN 硬盘托架连接外接硬盘。<div><div>1. 将 PN 外接硬盘放入 PN 硬盘托架。</div><div>2. 将 PN 硬盘托架安装至您电脑的硬盘槽中。</div><div>3. 连接 SATA 电源线与信号线至 PN 硬盘托架的电源接口与 SATA 接口。</div></div></div></div><div><div><div><div></div><div>注意：PN 硬盘托架为选购项目，需单独购买。</div></div></div></div></div></div>

FRANÇAIS
<div><div><div><div>REMARQUES :<ul style="list-style-type: none">Les illustrations sont uniquement données à titre indicatif.Ne déplacez pas le disque dur externe lorsqu'il est allumé.</div></div></div></div>
Utiliser la housse de protection
<div><div><div><div><div>1. Placez le disque dur dans sa housse en caoutchouc.</div><div>2. Placez le câble USB fourni sur la housse.</div><div>3. Enfoncez les deux extrémités du câble USB de chaque côté de la housse.</div></div></div><div></div></div></div>
Connexion USB (USB 2.0 / USB 3.0)
<div><div><div><div><div>Connectez une extrémité du câble USB fourni à l'un des ports USB de votre ordinateur et l'autre extrémité au disque dur.</div><div>REMARQUE : Le disque dur externe USB 3.0 est rétro-compatible avec le standard USB 2.0.</div></div></div></div></div>
Connexion ATA
<div><div><div><div>A. Connexion directe du disque dur externe à votre ordinateur.<div><div>1. Connectez une extrémité du câble de signal SATA à l'un des ports SATA de votre ordinateur et l'autre extrémité au disque dur externe.</div><div>2. Reliez l'un des câbles d'alimentation SATA de votre ordinateur au port d'alimentation du disque dur.</div></div></div><div>B. Connexion du disque dur via une baie PN.<div><div>1. Insérez le disque dur externe dans sa baie.</div><div>2. Installez la baie PN dans la cage pour disque dur du châssis de votre ordinateur.</div><div>3. Connectez un câble d'alimentation et un câble de signal SATA sur les ports correspondants de la baie PN.</div></div></div></div><div><div><div><div></div><div>REMARQUE : La baie PN est un accessoire optionnel vendu séparément.</div></div></div></div></div></div>

DEUTSCH
<div><div><div><div>HINWEISE:<ul style="list-style-type: none">Abbildungen sind nur zur Referenz gedacht.Wenn eingeschaltet, bewegen Sie das externe Laufwerk nicht.</div></div></div></div>
Verwenden der Gummihülle
<div><div><div><div><div>1. Schieben Sie das Laufwerk in die mitgelieferte Gummihülle.</div><div>2. Legen Sie das USB-Kabel über die obere Kante der Gummihülle.</div><div>3. Drücken Sie das USB-Kabel in die beiden seitlichen Öffnungen, um die Hülle zu schließen.</div></div></div><div></div></div></div>
USB-Verbindung (USB 2.0 / USB 3.0)
<div><div><div><div><div>Verbinden Sie das mitgelieferte USB-Kabel mit den USB-Anschlüssen des externen Laufwerks und Ihres Computers.</div><div>HINWEIS: Das externe USB 3.0 Laufwerk ist rückwärts kompatibel mit der USB 2.0-Technik.</div></div></div></div></div>
SATA-Verbindung
<div><div><div><div>A. Externe Festplatte direkt mit Ihrem Computer verbinden.<div><div>1. Verbinden Sie das SATA-Signalkabel mit den SATA-Ports der externen Festplatte und Ihres Computers.</div><div>2. Verbinden Sie das SATA-Stromkabel Ihres Computers mit dem Stromanschluss der externen Festplatte.</div></div></div><div>B. Externe Festplatte über den PN-Laufwerksschacht verbinden.<div><div>1. Schieben Sie das externe PN-Laufwerk in den PN-Laufwerksschacht.</div><div>2. Installieren Sie den PN-Schacht im Laufwerksschacht Ihres Computers.</div><div>3. Verbinden Sie das SATA-Stromkabel und das SATA-Signalkabel mit dem Stromanschluss und dem SATA-Anschluss Ihres PN-Laufwerksschachtes.</div></div></div></div><div><div><div><div></div><div>HINWEIS: Der PN-Laufwerksschacht ist optional und muss separat gekauft werden.</div></div></div></div></div></div>

ITALIANO
<div><div><div><div>NOTE:<ul style="list-style-type: none">Le illustrazioni sono puramente indicative.Non spostare il disco rigido esterno quando è acceso.</div></div></div></div>
Utilizzo della custodia
<div><div><div><div><div>1. Inserire il disco rigido nella custodia in gomma, fornita in dotazione.</div><div>2. Inserire il cavo USB in dotazione sul lato superiore della custodia.</div><div>3. Per chiudere la custodia, spingere il cavo USB all'interno delle guide laterali.</div></div></div><div></div></div></div>
ConnessioneUSB (USB 2.0 / USB 3.0)
<div><div><div><div><div>Inserire il cavo USB nella porta USB del disco rigido esterno e del computer.</div><div>NOTA: Il disco rigido esterno USB 3.0 è retrocompatibile con la soluzione USB 2.0.</div></div></div></div></div>
Connessione SATA
<div><div><div><div>A. Collegare il disco rigido esterno direttamente al computer.<div><div>1. Collegare il cavo segnale SATA alla porta SATA sul disco rigido esterno e sul computer.</div><div>2. Collegare il cavo di alimentazione SATA del computer al connettore dell'alimentazione sul disco rigido esterno.</div></div></div><div>B. Collegare il disco rigido esterno tramite il cassetto estraibile PN per HDD.<div><div>1. Inserire il disco rigido esterno PN nel cassetto estraibile PN per HDD.</div><div>2. Installare il cassetto nell'alloggiamento per il disco rigido del computer.</div><div>3. Collegare il cavo di alimentazione SATA e il cavo segnale SATA al connettore dell'alimentazione e alla porta SATA sul cassetto PN.</div></div></div></div><div><div><div><div></div><div>NOTA: il cassetto estraibile PN è un articolo opzionale, acquistabile a parte.</div></div></div></div></div></div>

日本語
<div><div><div><div>ご注意：<ul style="list-style-type: none">本ガイドに記載の図は参考用です。本機を別の機器から取り外す場合は、必ず本機の電源を切ってから取り外してください。</div></div></div></div>
ラバーケースを使用する
<div><div><div><div><div>1. 本機を付属のラバーケースに入れます。</div><div>2. 付属の USB ケーブルを図のようにラバーケースの上に配置します。</div><div>3. 付属の USB ケーブルを両サイドのホールに入れ、ケースを閉じます。</div></div></div><div></div></div></div>
USB 接続 (USB 2.0 / USB 3.0)
<div><div><div><div><div>付属の USB ケーブルを本機の USB ポートと接続する機器の USB ポートに挿し込みます。</div><div>ご注意USB 3.0 は USB 2.0 及び USB 1.1 との下位互換性があります。</div></div></div></div></div>
SATA 接続
<div><div><div><div>A. 本機を直接コンピュータに接続する<div><div>1. SATA ケーブルを本機の SATA ポートとコンピュータの SATA ポートに接続します。</div><div>2. コンピューターの SATA 電源ケーブルを本機の電源コネクタに接続します。</div></div></div><div>B. PN ドライブベイを使用して本機を接続する<div><div>1. PN 外付けハードドライブを PN ドライブベイに入れます。</div><div>2. PN ドライブベイをコンピュータのハードディスクドライブベイに取り付けます。</div><div>3. SATA 電源ケーブルと SATA ケーブルを PN ドライブベイの電源コネクタと SATA ポートにそれぞれ接続します。</div></div></div></div><div><div><div><div></div><div>ご注意：PN ドライブベイは別売りです。</div></div></div></div></div></div>
참고 : USB 3.0 외장 하드 드라이브는 USB 2.0 솔루션과 역호환됩니다 .

한국어
<div><div><div><div>참고 :<ul style="list-style-type: none">그림은 참조용일 뿐입니다 .외장 하드 드라이브를 켜진 상태로 옮기지 마십시오 .</div></div></div></div>
고무 케이스 사용
<div><div><div><div><div>1. 번들형 고무 케이스 안에 하드 드라이브를 넣습니다 .</div><div>2. 고무 케이스 상단에 번들형 USB 케이블을 넣습니다 .</div><div>3. 번들형 USB 케이블을 양쪽 구멍 안으로 밀어 넣어 케이스를 닫습니다 .</div></div></div><div></div></div></div>
USB 연결 (USB 2.0 / USB 3.0)
<div><div><div><div><div>부속된 USB 케이블을 외장 하드 드라이브와 컴퓨터의 USB 포트에 연결합니다 .</div><div>참고 : USB 3.0 외장 하드 드라이브는 USB 2.0 솔루션과 역호환됩니다 .</div></div></div></div></div>
SATA 연결
<div><div><div><div>A. 외장 하드 드라이브를 컴퓨터에 직접 연결합니다 .<div><div>1. SATA 신호 케이블을 컴퓨터와 외장 하드 드라이브의 SATA 포트에 연결합니다 .</div><div>2. 컴퓨터의 SATA 전원 케이블을 외장 하드 드라이브의 전원 커넥터에 연결합니다 .</div></div></div><div>B. PN 드라이브 베이를 사용하여 외장 하드 드라이브를 연결합니다 .<div><div>1. PN 외장 하드 드라이브를 PN 드라이브 베이에 삽입합니다 .</div><div>2. PN 드라이브 베이를 컴퓨터의 디스크 드라이브 베이에 설치합니다 .</div><div>3. SATA 전원 케이블과 SATA 신호 케이블을 PN 드라이브 베이의 SATA 포트와 전원 커넥터에 연결합니다 .</div></div></div></div><div><div><div><div></div><div>참고 : PN 드라이브 베이는 별도로 구매해야 하는 옵션 물품입니다 .</div></div></div></div></div></div>

РУССКИЙ
<div><div><div><div>ПРИМЕЧАНИЯ:<ul style="list-style-type: none">Изображения предназначены только для справки.Не перемещайте внешний жесткий диск когда он включен.</div></div></div></div>
Использование резинового футляра
<div><div><div><div><div>1. Поместите жесткий диск в поставляемый в комплекте резиновый чехол.</div><div>2. Положите поставляемый в комплекте USB кабель поверх резинового чехла.</div><div>3. Вставьте разъемы USB кабеля в боковые отверстия для закрытия чехла.</div></div></div><div></div></div></div>
USB подключение (USB 2.0 / USB 3.0)
<div><div><div><div><div>Подключите поставляемый USB кабель к USB портам внешнего жесткого диска и Вашего компьютера.</div><div>ПРИМЕЧАНИЕ: Внешний жесткий диск можно подключить к портам USB 2.0.</div></div></div></div></div>
SATA подключение
<div><div><div><div>A. Подключите внешний жесткий диска непосредственно к компьютеру.<div><div>1. Подключите сигнальный SATA кабель к SATA разъемам на внешнем жестком диске и Вашем компьютере.</div><div>2. Подключите питающий SATA кабель к внешнему жесткому диску и Вашему компьютеру.</div></div></div><div>B. Подключение внешнего жесткого диска с помощью корзины.<div><div>1. Установите внешний жесткий диск в корзину.</div><div>2. Установите корзину с приводом в отсек для привода компьютера.</div><div>3. Подключите сигнальный и питающий SATA кабели к разъему питания и SATA разъему корзины.</div></div></div></div><div><div><div><div></div><div>ПРИМЕЧАНИЕ: Корзина является дополнительным аксессуаром и приобретается отдельно.</div></div></div></div></div></div>

ČEŠTINA
<div><div><div><div>POZNÁMKY:<ul style="list-style-type: none">Obrázky jsou pouze orientační.Nepřemísťujte externí pevný disk, když je zapnutý.</div></div></div></div>
Používání pryžového pouzdra
<div><div><div><div><div>1. Umístíte pevný disk do přiloženého pryžového pouzdra.</div><div>2. Umístíte přiložený kabel USB na horní stranu pryžového pouzdra.</div><div>3. Zatlačením přiloženého kabelu USB do dvou bočních otvorů uzavřete pouzdro.</div></div></div><div></div></div></div>
Připojení USB (USB 2.0 / USB 3.0)
<div><div><div><div><div>Připojte dodaný kabel USB k portům USB na externím pevném disku a na počítači.</div><div>POZNÁMKY: Tento externí pevný disk USB 3.0 je zpětně kompatibilní s řešením USB 2.0.</div></div></div></div></div>
Připojení SATA
<div><div><div><div>A. Připojte externí pevný disk přímo k počítači.<div><div>1. Připojte kabel signálu SATA k portům SATA na externím pevném disku a počítači.</div><div>2. Připojte napájecí kabel SATA na počítači ke konektoru napájení na externím pevném disku.</div></div></div><div>B. Připojte externí pevný disk k pozici pro disk PN.<div><div>1. Zasuňte externí pevný disk PN do pozice pro pevný disk PN.</div><div>2. Nainstalujte pozici pro pevný disk PN do pozice pro diskovou jednotku počítače.</div><div>3. Připojte napájecí kabel SATA a kabel signálu SATA ke konektoru napájení a k portu SATA na pozici pro disk PN.</div></div></div></div><div><div><div><div></div><div>POZNÁMKA: Pozice pro disk PN je volitelná položka, kterou je třeba zakoupit samostatně.</div></div></div></div></div></div>

ASUS®

External Hard Disk Drive

MAGYAR	POLSKI	PORTUGUÊS	ROMÂNĂ	SLOVENSKY	SLOVENŠČINA	ESPAÑOL	ไทย	TÜRKÇE	УКРАЇНСЬКА
MEGJEGYZÉS:	UWAGI:	NOTAS:	NOTE:	POZNÁMKY:	OPOMBE:	NOTAS:	หมายเหตุ:	NOT:	ПРИМІТКИ:
<div><div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div><div><div><div><div>Az ábrák kizárólag hivatkozás célját szolgálják.</div></div><div><div>Ne mozgassa a külső merevlemez-meghajtót bekapcsolt állapotban.</div></div></div></div></div></div>	<div><div><div><div>Ilustracje służą wyłącznie jako odniesienie.</div></div><div><div>Nie należy przesuwać zewnętrznego dysku twardego, gdy jest on włączony.</div></div></div></div>	<div><div><div><div>As ilustrações servem apenas como referência.</div></div><div><div>Não desloque o disco rígido externo quando este estiver ligado.</div></div></div></div>	<div><div><div><div>Ilustrațiile sunt doar ca referință.</div></div><div><div>Nu mutați hard drive-ul extern când este pornit.</div></div></div></div>	<div><div><div><div>Uvedené obrázky slúžia iba ako pomôcka.</div></div><div><div>Pokiaľ je externá mechanika pevného disku zapnutá, nepohybujte ňou.</div></div></div></div>	<div><div><div><div>Slike so zgolj referenčne.</div></div><div><div>Ko je vklopljen, zunanjega trdega diska ne premikajte.</div></div></div></div>	<div><div><div><div>Las ilustraciones solamente sirven de referencia.</div></div><div><div>No mueva la unidad de disco duro cuando esté encendida.</div></div></div></div>	<div><div><div><div>ภาพสำหรับอ้างอิงเท่านั้น</div></div><div><div>อย่าเคลื่อนย้ายฮาร์ดไดรฟ์ภายนอกในขณะที่เปิดเครื่องอยู่</div></div></div></div>	<div><div><div><div>Resimler sadece referans içindir.</div></div><div><div>Açıkken harici sabit disk sürücüyü hareket ettirmeyin.</div></div></div></div>	<div><div><div><div>Ілюстрації подані лише для довідки.</div></div><div><div>Не рухайте увімкнений зовнішній жорсткий диск.</div></div></div></div>
A gumi burkolat használata	Korzystanie z osłony gumowej	Utilizar a capa em borracha	Utilizarea carcasei de cauciuc	Používanie gumeného obalu	Uporaba gumijastega kovčka	Usar la carcasa de goma	การใช้ปลอกยาง	Kauçuk çantanın kullanımı	Використання гумового чохла
<div><div><div><div>1. Helyezze a merevlemez-meghajtót a mellékelt gumi burkolatba.</div></div><div><div>2. Helyezze a mellékelt USB-kábelt a gumi burkolat tetejére.</div></div><div><div>3. Nyomja a mellékelt USB-kábelt a gumi burkolat oldalán lévő két lyukba a burkolat bezárásához.</div></div></div></div>	<div><div><div><div>1. Umieścić dysk twardy wewnątrz dołączonej osłony gumowej.</div></div><div><div>2. Umieścić dołączony kabel USB na górze osłony gumowej.</div></div><div><div>3. Wcisnąć dołączony kabel USB w otwory z dwóch stron, cele zamknięcia osłony.</div></div></div></div>	<div><div><div><div>1. Coloque o disco rígido dentro da capa em borracha fornecida.</div></div><div><div>2. Coloque o cabo USB fornecido sobre a capa em borracha.</div></div><div><div>3. Introduza o cabo USB fornecido nos dois orifícios laterais para fechar a capa.</div></div></div></div>	<div><div><div><div>1. Așezați hard diskul în interiorul carcasei de cauciuc incluse în pachet.</div></div><div><div>2. Așezați cablul USB inclus în pachet pe partea superioară a carcasei de cauciuc.</div></div><div><div>3. Introduceți cablul USB inclus în pachet în cele două orificii laterale pentru a închide carcasa.</div></div></div></div>	<div><div><div><div>1. Mechaniku pevného disku vložte do dodávaného gumeného obalu.</div></div><div><div>2. Dodávaný USB kábel položte na hornú plochu gumeného obalu.</div></div><div><div>3. Dodávaný USB kábel zatlačte do dvoch bočných otvorov a obal zatvorte.</div></div></div></div>	<div><div><div><div>1. Trdi disk vstavite v priloženi gumijasti kovček.</div></div><div><div>2. Priloženi kabel USB postavite na vrh priloženega gumijastega kovčka.</div></div><div><div>3. Kabel USB pritisnite v dve stranski odprtini, da kovček zaprete.</div></div></div></div>	<div><div><div><div>1. Coloque la unidad de disco duro dentro de la carcasa de goma incluida.</div></div><div><div>2. Coloque el cable USB incluido en la parte superior de la carcasa de goma.</div></div><div><div>3. Empuje el cable USB incluido insertándolo en los orificios laterales para cerrar la carcasa.</div></div></div></div>	<div><div><div><div>1. ใส่ฮาร์ดไดรฟ์ไว้ด้านในปลอกยางที่มาพร้อมกัน</div></div><div><div>2. ใส่สายเคเบิล USB ที่ให้มาไว้ด้านบนของปลอกยาง</div></div><div><div>3. กดสายเคเบิล USB ที่ให้มาลงในรูด้านข้างทั้งสองเพื่อปิดปลอก</div></div></div></div>	<div><div><div><div>1. Sabit sürücüyü verilen kauçuk çantasına yerleştirin.</div></div><div><div>2. Verilen USB kablosunu kauçuk çantanın üstüne yerleştirin.</div></div><div><div>3. Verilen USB kablosunu iki yan deliğe yerleştirerek çantayı kapatın.</div></div></div></div>	<div><div><div><div>1. Вставте жорсткий диск у гумовий чохол, який входить до комплекту.</div></div><div><div>2. Розмістіть кабель USB, який входить до комплекту, зверху гумового чохла.</div></div><div><div>3. Просуньте кабель USB, який входить до комплекту, через два отвори збоку, щоб закрити чохол.</div></div></div></div>
USB kapcsolat (USB 2.0 / USB 3.0)	Połączenie USB (USB 2.0 / USB 3.0)	Ligação USB (USB 2.0 / USB 3.0)	Conexiunea prin USB (USB 2.0 / USB 3.0)	USB pripojenie (USB 2.0 / USB 3.0)	Povezava USB (USB 2.0 / USB 3.0)	Conexión USB (USB 2.0 / USB 3.0)	การเชื่อมต่อ USB (USB 2.0 / USB 3.0)	USB bağlantısı (USB 2.0 / USB 3.0)	Підключення USB (USB 2.0 / USB 3.0)
<div><div><div><div>Csatlakoztassa a mellékelt USB-kábelt a külső merevlemez-meghajtó és a számítógép USB-csatlakozójához.</div></div><div><div>MEGJEGYZÉS: Az USB 3.0 külső merevlemez-meghajtó visszafelé kompatibilis az USB 2.0 szabvánnyal.</div></div></div></div>	<div><div><div><div>Podłącz dostarczony kabel USB do portów USB zewnętrznego dysku twardego i komputera.</div></div><div><div>UWAGI: Zewnętrzny dysk twardy USB 3.0 jest wstecznie zgodny z USB 2.0.</div></div></div></div>	<div><div><div><div>Ligue o cabo USB fornecido às portas USB do disco rígido externo e do computador.</div></div><div><div>NOTAS: O disco rígido externo USB 3.0 é retrocompatível com a especificação USB 2.0.</div></div></div></div>	<div><div><div><div>Conectați legătura de cablu USB la porturile USB ale hard drive-lui extern și ale computerului dvs.</div></div><div><div>NOTE: Hard drive-ul extern cu USB 3.0 este compatibil în sens invers cu soluția prin USB 2.0.</div></div></div></div>	<div><div><div><div>Dodávaný USB kábel pripojte k USB portu na zunanjem trdem disku in na računalniku.</div></div><div><div>POZNÁMKY: Externá mechanika pevného disku s podporou USB 3.0 je spätne kompatibilná s riešením typu USB 2.0.</div></div></div></div>	<div><div><div><div>Priključite priloženi kabel USB na vrata USB na zunanjem trdem disku in na računalniku.</div></div><div><div>OPOMBE: Zunanji trdi disk USB 3.0 je združljiv tudi z USB 2.0.</div></div></div></div>	<div><div><div><div>Conecte el cable USB integrado a los puertos USB situados en la unidad de disco duro externa y en el equipo.</div></div><div><div>NOTAS: La unidad de disco duro externa USB 3.0 es compatible con la solución USB 2.0.</div></div></div></div>	<div><div><div><div>เชื่อมต่อสายเคเบิล USB ที่ให้มาเข้ากับพอร์ต USB บนฮาร์ดไดรฟ์ภายนอกและคอมพิวเตอร์ของคุณ</div></div><div><div>หมายเหตุ: ฮาร์ดไดรฟ์ภายนอก USB 3.0 ใช้งานร่วมกับโซลูชัน USB 2.0 แบบเดิม</div></div></div></div>	<div><div><div><div>Ürünle birlikte verilen USB kablosunu harici sabit disk sürücünüzdeki ve bilgisayarınızdaki USB bağlantı noktasına bağlayın.</div></div><div><div>NOT: USB 3.0 harici sabit disk sürücü geriye doğru USB 2.0 çözümümüyle uyumludur.</div></div></div></div>	<div><div><div><div>Підключіть поєднаний у пару кабель USB до портів USB Вашого комп'ютера і зовнішнього жорсткого диску.</div></div><div><div>ПРИМІТКИ: USB 3.0 зовнішнього жорсткого диску сумісний зі старою версією USB 2.0.</div></div></div></div>
SATA csatlakoztatás	Złącze SATA	Ligação SATA	Conexiunea SATA	Pripojenie SATA	Priključek SATA	Conexión SATA	การเชื่อมต่อ SATA	SATA bağlantısı	Підключення дисків SATA
<div><div><div><div><div>A. A külső merevlemez-meghajtó közvetlen csatlakoztatása a számítógéphez.</div></div><div><div><div><div>1. Csatlakoztassa a SATA jelkábelt a külső merevlemez-meghajtó és a számítógép SATA-csatlakozóihoz.</div></div><div><div>2. Csatlakoztassa a számítógép SATA tápkábelét a külső merevlemez-meghajtó csatlakozójához.</div></div></div></div><div><div><div><div>B. A külső merevlemez-meghajtó csatlakoztatása a PN meghajtó-bővítőhelyhez.</div></div><div><div><div><div>1. Illesze a PN külső merevlemez-meghajtót a PN meghajtó-bővítőhelyre.</div></div><div><div>2. Szerelje a PN meghajtó-bővítőhelyet a számítógép bővítőhelyébe.</div></div><div><div>3. Csatlakoztassa a SATA tápkábelt és a SATA jelkábelt a PN meghajtó-bővítőhely táp-, illetve SATA-csatlakozóihoz.</div></div></div></div><div><div><div><div>MEGJEGYZÉS: a PN meghajtó-bővítőhely választható elem, amely külön kapható.</div></div></div></div></div></div></div></div></div>	<div><div><div><div>A. Podłączanie zewnętrznego dysku twardego bezpośrednio do komputera.</div></div><div><div><div><div>1. Podłączyć kabel sygnału SATA do gniazd SATA zewnętrznego dysku twardego i komputera.</div></div><div><div>2. Podłączyć kabel zasilania SATA w komputerze do złącza zasilania zewnętrznego dysku twardego.</div></div></div></div><div><div><div><div>B. Podłączanie zewnętrznego dysku twardego za pomocą kieszeni napędu PN.</div></div><div><div><div><div>1. Włożyć zewnętrzny dysk twardy PN do kieszeni napędu PN.</div></div><div><div>2. Zamontować kieszeń napędu PN w kieszeni dysku komputera.</div></div><div><div>3. Podłączyć kabel zasilania SATA i kabel sygnału SATA do złącza zasilania i gniazda SATA kieszeni napędu PN.</div></div></div></div><div><div><div><div>UWAGA: Kieszeń napędu PN jest wyposażeniem opcjonalnym, które należy zakupić oddzielnie.</div></div></div></div></div></div></div></div>	<div><div><div><div>A. Ligar o disco rígido externo directamente ao seu computador.</div></div><div><div><div><div>1. Ligue o cabo de sinal SATA às portas SATA do disco rígido externo e do computador.</div></div><div><div>2. Ligue o cabo de alimentação SATA do computador ao conector de alimentação do disco rígido externo.</div></div></div></div><div><div><div><div>B. Ligar o disco rígido externo utilizando o compartimento de unidade PN.</div></div><div><div><div><div>1. Insira o disco rígido externo PN no compartimento de unidade PN.</div></div><div><div>2. Instale o compartimento de unidade PN no compartimento de unidades de disco do computador.</div></div><div><div>3. Ligue o cabo de alimentação SATA e o cabo de sinal SATA ao conector de alimentação e à porta SATA do compartimento de unidade PN.</div></div></div></div><div><div><div><div>NOTA: O compartimento de unidade PN é um item opcional adquirido separadamente.</div></div></div></div></div></div></div></div>	<div><div><div><div>A. Conectați hard diskul extern direct la computer.</div></div><div><div><div><div>1. Conectați cablul de semnal SATA la porturile SATA de pe hard diskul extern și de pe computer.</div></div><div><div>2. Conectați cablul de alimentare SATA de pe computer la conectorul de alimentare de pe hard diskul extern.</div></div></div></div><div><div><div><div>B. Conectați hard diskul extern utilizând compartimentul unității PN.</div></div><div><div><div><div>1. Inserați hard diskul extern PN în compartimentul unității PN.</div></div><div><div>2. Instalați compartimentul unității PN în compartimentul unității de disc de pe computer.</div></div><div><div>3. Conectați cablul de alimentare SATA și cablul de semnal SATA la conectorul de alimentare și la portul SATA de pe compartimentul unității PN.</div></div></div></div><div><div><div><div>NOTĂ: Compartimentul unității PN este un articol opțional achiziționat separat.</div></div></div></div></div></div></div></div>	<div><div><div><div>A. Mechaniku externého pevného disku pripojte priamo k svojmu počítaču.</div></div><div><div><div><div>1. Signálny kábel SATA pripojte k portu SATA na mechanike externého pevného disku a na svojom počítači.</div></div><div><div>2. Sieťový kábel SATA vášho počítača pripojte k sieťovému konektoru mechaniky externého pevného disku.</div></div></div></div><div><div><div><div>B. Mechaniku externého pevného disku pripojte pomocou priehradky pre mechaniku PN.</div></div><div><div><div><div>1. Mechaniku externého pevného disku zasunite do priehradky pre mechaniku PN.</div></div><div><div>2. Priehradku pre mechaniku PN nainštalujte do priehradky pre disk na počítači.</div></div><div><div>3. Sieťový kábel SATA a signálny kábel SATA pripojte k sieťovému konektoru a portu SATA na priehradke pre mechaniku PN.</div></div></div></div><div><div><div><div>POZNÁMKA: Priehradka pre mechaniku PN je voliteľnou položkou a dá sa kúpiť samostatne.</div></div></div></div></div></div></div></div>	<div><div><div><div>A. Zunanji trdi disk priklopite neposredno na računalnik.</div></div><div><div><div><div>1. Signalni kabel SATA priklopite na vrata SATA na zunanjem trdem disku in na računalniku.</div></div><div><div>2. Napajalni kabel SATA priklopite na računalnik za napajanje priključka na zunanjem trdem disku.</div></div></div></div><div><div><div><div>B. Zunanji trdi disk priklopite s pomočjo ležišča za pogon PN.</div></div><div><div><div><div>1. Zunanji trdi disk PN vstavite v ležišče za pogon PN.</div></div><div><div>2. Ležišče za pogon PN namestite na ležišče za pogon svojega računalnika.</div></div><div><div>3. Napajalni kabel SATA in signalni kabel SATA priklopite na napajalni priključek, vrata SATA pa na vrata ležišče za pogon PN.</div></div></div></div><div><div><div><div>OPOMBA: Ležišče za pogon PN je izbirno in se ga kupi ločeno.</div></div></div></div></div></div></div></div>	<div><div><div><div>A. Conectar la unidad de disco duro externa directamente en un equipo.</div></div><div><div><div><div>1. Conecte el cable de señal SATA en los puertos SATA situados en la unidad de disco duro externa y en el equipo.</div></div><div><div>2. Conecte el cable de alimentación SATA del equipo en el conector de alimentación de la unidad de disco duro externa.</div></div></div></div><div><div><div><div>B. Conectar la unidad de disco duro externa mediante la bahía de unidad PN.</div></div><div><div><div><div>1. Inserte la unidad de disco duro externa PN en la bahía de dicha unidad.</div></div><div><div>2. Instale la bahía de la unidad PN en la bahía de la unidad de disco del equipo.</div></div><div><div>3. Conecte el cable de alimentación SATA y el cable de señal SATA en el conector de alimentación y al puerto SATA de la bahía de la unidad PN.</div></div></div></div><div><div><div><div>NOTA: la bahía de la unidad PN es un elemento opcional que se adquiere por separado.</div></div></div></div></div></div></div></div>	<div><div><div><div>A. เชื่อมต่อฮาร์ดไดรฟ์ภายนอกเข้ากับคอมพิวเตอร์ของคุณโดยตรง</div></div><div><div><div><div>1. เชื่อมต่อสายสัญญาณ SATA เข้ากับพอร์ต SATA บนฮาร์ดไดรฟ์ภายนอกและคอมพิวเตอร์ของคุณ</div></div><div><div>2. เชื่อมต่อสายเพาเวอร์ SATA บนคอมพิวเตอร์ของคุณเข้ากับขั้วต่อเพาเวอร์บนฮาร์ดไดรฟ์ภายนอก</div></div></div></div><div><div><div><div>B. เชื่อมต่อฮาร์ดไดรฟ์ภายนอกโดยใช่ช่องใส่ไดรฟ์ PN</div></div><div><div><div><div>1. ใส่ฮาร์ดไดรฟ์ภายนอก PN ลงในช่องใส่ไดรฟ์ PN</div></div><div><div>2. ติดตั้งช่องใส่ไดรฟ์ PN เข้ากับช่องใส่ดิสก์ไดรฟ์ของคอมพิวเตอร์ของคุณ</div></div><div><div>3. เชื่อมต่อสายเพาเวอร์ SATA และสายสัญญาณ SATA เข้ากับขั้วต่อเพาเวอร์และพอร์ต SATA บนช่องใส่ไดรฟ์ PN ของคุณ</div></div></div></div><div><div><div><div>หมายเหตุ: ช่องใส่ไดรฟ์ PN เป็นอุปกรณ์เสริมที่ต้องซื้อแยกต่างหาก</div></div></div></div></div></div></div></div>	<div><div><div><div>A. Harici sabit sürücüyü bilgisayarınıza bağlayın.</div></div><div><div><div><div>1. SATA sinyal kablosunu harici sabit sürücüdeki ve bilgisayarınızdaki SATA bağlantı noktalarına bağlayın.</div></div><div><div>2. Bilgisayarınızdaki SATA güç kablosunu harici sabit sürücünün güç konektörüne bağlayın.</div></div></div></div><div><div><div><div>B. PN sürücü yuvasını kullanarak harici sabit sürüçüye bağlayın.</div></div><div><div><div><div>1. PN harici sabit sürücüyü PN sürücü yuvasına yerleştirin.</div></div><div><div>2. PN sürücü yuvasını bilgisayarınızın disk sürücü yuvasına takın.</div></div><div><div>3. SATA güç kablosunu ve SATA sinyal kablosunu güç konektörüne ve PN sürücü yuvasındaki SATA bağlantı noktasına bağlayın.</div></div></div></div><div><div><div><div>NOT: PN sürücü yuvası isteğe bağlı bir öğe olup ayrıca satın alınmaktadır.</div></div></div></div></div></div></div></div>	<div><div><div><div>A. Підключення зовнішнього жорсткого диска прямо до комп'ютера.</div></div><div><div><div><div>1. Вставте сигнальний кабель SATA в порти SATA на зовнішньому жорсткому диску та комп'ютері.</div></div><div><div>2. Підключіть силовий кабель SATA від комп'ютера до роз'єму живлення на зовнішньому жорсткому диску.</div></div></div></div><div><div><div><div>B. Підключення зовнішнього жорсткого диска через нішу дисковода PN.</div></div><div><div><div><div>1. Вставте зовнішній жорсткий диск PN в нішу дисковода PN.</div></div><div><div>2. Вставте нішу дисковода PN у відсік дисковода на комп'ютері.</div></div><div><div>3. Вставте силовий кабель SATA та сигнальний кабель SATA в роз'єм живлення та порт SATA в ніші дисковода PN.</div></div></div></div><div><div><div><div>Примітка: Ніша дисковода PN належить до факультативного обладнання, яке придбавають окремо.</div></div></div></div></div></div></div></div>

Notices

CE Mark Warning

This is a Class B product, in a domestic environment, this product may cause radio interference, in which case the user may be required to take adequate measures.

REACH

Complying with the REACH (Registration, Evaluation, Authorisation, and Restriction of Chemicals) regulatory framework, we published the chemical substances in our products at ASUS REACH website at <http://csr.asus.com/english/REACH.htm>



CAUTION! DO NOT throw the external hard drive in municipal waste. This product has been designed to enable proper reuse of parts and recycling. This symbol of the crossed out wheeled bin indicates that the product (electrical and electronic equipment) should not be placed in municipal waste. Check local regulations for disposal of electronic products.



FCC Compliance



BSMI Certification



C-Tick Mark



China RoHS EFUP Labelling - 10 Years

Manufacturer:	ASUSTeK Computer Inc.		
	Tel:	+886-2-2894-3447	
Authorised representative in Europe:	Address:	No. 150, LI-DE RD., PEITOU, TAIPEI 112, TAIWAN	
	ASUS Computer GmbH		
Authorised distributors in Turkey:	Address:	HARKORT STR. 21-23, 40880 RATINGEN, GERMANY	
	BOGAZICI BİL GİSAYAR SAN. VE TİC. A.Ş.		
	Tel:	+90 212 3311000	
	Address:	AYAZAGA MAH. KEMERBURGAZ CAD. NO.10 AYAZAGA/ İSTANBUL	
	INDEX BİL GİSAYAR SİSTEMLERİ MUHENDİSLİK SAN. VE TİC. A.Ş.		
	Tel:	+90 212 3312121	
	Address:	AYAZAGA MAH: CENDERE YOLU NO:9 AYAZAGA/İSTANBUL	